

ROMÂNĂ Instrucțiuni de utilizare și întreținere Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza produsul! Cat. II - risc mediu Aceste mănuși de protecție sunt în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425. Înainte de utilizarea acestor mănuși de protecție ca și echipament personal de protecție în sensul Regulamentului, se va întocmi o evaluare a riscurilor. O mănușă de protecție reduce riscul unei răniri (în funcție de specificația test), însă nu poate asigura o protecție de 100%. Nivelurile precizate de performanță servesc doar pentru compararea produselor asemănătoare pe standul de testare, însă se vor compara doar condiționat de riscul real la locul de utilizare. Aceste instrucțiuni de utilizare se vor utiliza cu informații specifice produsului, care sunt imprimate ori pe partea din spate a mănușii ori pe eticheta cusută. Componente: Mănușile de protecție pot conține substanțe componente despre care se cunoaște că sunt o cauză posibilă pentru alergii în cazul persoanelor sensibile, care pot dezvolta reacții inflamatorii și/sau alergice. Dacă apar reacții alergice, consultați imediat un medic. Pentru informații suplimentare vă rugăm să vă adresați producătorului. Scopul propus: Utilizare la riscuri mecanice. AVERTIZARE! Nu purtați aceste mănuși dacă lucrați cu mașini rotative! Mănușile de protecție din categoria II NU oferă protecție pentru riscurile chimice, bacteriologice, electrostatice și termice ale căror apariție poate duce la probleme serioase de sănătate. Utilizare: Înainte de utilizare verificați dacă mănușile de protecție prezintă defecțiuni și dacă au mărimea corectă. Mănușile nepotrivate sau defecte trebuie înlocuite. Mărimea poate diferi de mărimea precizată din cauza deformărilor. Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (EN 388:2016) - Valorile nivelurilor de performanță le găsiți pe partea din spate a mănușii sau pe eticheta cusută: a) Rezistență la abraziune (nivel 0 - 4) b) Rezistență la tăiere (nivel 0 - 5) c) Rezistență la rupere (nivel 0 - 4) d) Rezistență la străpungere (nivel 0 - 4) e) Rezistență la tăiere ISO (nivel A - F) f) Protecție la impact EN (da/nu).	Toate nivelurile de performanță conform EN 388:2016 (cel mai înalt nivel de performanță: 4; pentru rezistența la tăiere: 5; pentru rezistența la tăiere ISO: F) sunt valabile doar pentru zona palmei mănușile. Level X poate fi utilizat doar pentru a) până la e) și reprezintă "netestat" sau "neutilizabil". Pentru protecția la impact EN este valabil: PASS (P; admis). Îngrijire: Pictogramele de îngrijire de pe spatele mănușilor sau de pe eticheta cusută arată dacă și cum trebuie să fie îngrijite mănușile.  A nu se spăla  A nu se usca automat  A nu se folosi metode de curățate chimică  A nu se înălbi  A nu se călca Data fabricației: Data fabricației se găsește pe spatele mănușilor sau pe eticheta cusută. Este reprezentată de următoarea pictogramă:  Lună/An Durata de utilizare: Pe baza multor ani de experiență, nu există niciun indiciu că performanța acestor mănuși este afectată semnificativ de trecerea timpului atunci când sunt păstrate corect. Nu este posibil să se facă nicio declarație despre durata de utilizare deoarece aceasta depinde de gradul de uzură și de intensitatea utilizării în aplicațiile respective. De asemenea este influențată de mai mulți factori: Expunere la lumină (UV); schimbări extreme de temperatură; influențe mecanice în timpul utilizării. Depozitare: Mănușile de protecție se vor depozita într-un loc uscat, la 10-30°C și se va evita expunerea la soare. Articolele nu se vor depozita în apropierea surselor de ozon sau a focului deschis. Eliminarea deșeurilor: După utilizare, mănușile se pot curăța cu substanțe care nu se vor debarasa ca deșeu menajer uzură și de debarasați aceste mănuși conform normelor locale. În cazul în care acestea intră în contact cu substanțe chimice, vă rugăm să respectați instrucțiunile de debarasare a deșeurilor aparținând producătorului substanțelor chimice. Declarația de conformitate corespunzătoare produsului poate fi găsită pe următoarea pagină web: www.dalgeco.ro
ENGLISH Information and user instructions Please read the following instructions carefully before using the product! Cat. II - medium risk These safety gloves are compliant with regulation (EU) 2016/425 and have been manufactured with the greatest care. Before you use these protective gloves as personal protective equipment within the meaning of the regulation, a risk assessment must be carried out. A protective glove reduces the risk of injury (depending on the test specification), but 100% protection cannot be guaranteed. The specified performance levels are only used to compare similar products on the test bench, but can only be compared with the actual danger at the workplace to a limited extent. This information must be used together with the product-specific details which are either printed on the back of the glove or sewn in on a label. Components: Safety gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitized persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. For more information, please contact the manufacturer. Intended purpose: Use with mechanical risks. WARNING! DO NOT wear these gloves when working with rotating machines. Category II safety gloves DO NOT provide protection against chemical, bacteriological, electrostatic and thermal risks, with failure of which will lead to serious health problems. Handling: Check safety gloves for damage and its size before use. Unsuitable or damaged gloves must be replaced. The size may vary from the indicated size due to stretching. Safety gloves against mechanical risks (EN 388:2016) - The values of the performance levels can be found printed on the back of the glove or on the label sewn inside: a) Abrasion resistance (level 0 - 4); b) Cut resistance (level 0 - 5); c) Tear resistance (level 0 - 4); d) Puncture resistance (level 0 - 4); e) ISO cut resistance (level A - F); f) EN impact protection (yes/no).	All performance levels in accordance with EN 388:2016 (highest performance level: 4; for cut resistance: 5; for ISO cut resistance: F) only apply to the palm area of the glove. Level X can also be applied for a) to e) and stands for "not tested" or "not applicable". For EN impact protection: PASS (P). Care: The care pictograms on the back of the gloves or on the sewn-in label show if and how the gloves should be cared for.  Do not launder  Do not tumble dry  Do not use chemical cleaning methods  Do not bleach  Do not iron Date of manufacture: The date of manufacture can be found on the back of the gloves or on the sewn-in label. It is represented by the following icon:  Month/Year Duration of use: After many years of experience, there is no indication that the performance of these gloves is significantly impaired by aging when stored properly. It is not possible to make any statements about the service life, as this depends on the degree of wear and tear and the intensity of use in the respective applications. It is also influenced by a combination of several factors: Exposure to (UV) light extreme temperature changes mechanical influences during use Disposal: After use, gloves can be contaminated with substances which may not be disposed of these in line with local regulations. If they come into contact with chemicals, please refer to the chemical manufacturer's waste disposal guidelines. The corresponding Declaration of Conformity can be found under the product item number at the following website: www.dalgeco.ro
DEUTSCH Gebrauchsanweisung und Pflegehinweise Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden! Kat. II - mittleres Risiko Diese Schutzhandschuhe erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Bevor diese Schutzhandschuhe als persönliche Schutzausrüstung im Sinne der Verordnung verwendet werden, muss eine Risikobewertung durchgeführt werden. Ein Schutzhandschuh reduziert das Verletzungsrisiko (je nach Testspezifikation), kann aber keinen 100%igen Schutz bieten. Die angegebenen Leistungsniveaus dienen nur dem Vergleich ähnlicher Produkte auf dem Prüfstand, werden aber nur unter Berücksichtigung des tatsächlichen Risikos am Einsatzort verglichen. Diese Gebrauchsanweisung ist zusammen mit den produktspezifischen Informationen zu verwenden, die entweder auf der Rückseite des Handschuhs oder auf dem eingenahten Etikett aufgedruckt sind. Bestandteile: Schutzhandschuhe können Bestandteile enthalten, die bei empfindlichen Personen, die entzündliche und/oder allergische Reaktionen entwickeln können, als mögliche Ursache für Allergien bekannt sind. Beim Auftreten allergischer Reaktionen ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Verwendungszweck: Verwendung bei mechanischen Risiken. WARNUNG! Tragen Sie diese Handschuhe nicht bei der Arbeit mit rotierenden Maschinen! Schutzhandschuhe der Kategorie II bieten KEINEN Schutz gegen chemische, bakteriologische, elektrostatische und thermische Gefahren, deren Auftreten zu schweren gesundheitlichen Problemen führen kann. Gebrauch: Vor dem Gebrauch die Schutzhandschuhe auf Beschädigung und richtige Größe überprüfen. Ungeeignete oder defekte Handschuhe müssen ersetzt werden. Die Größe kann aufgrund von Verformungen von der angegebenen Größe abweichen. Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefährdungen (EN 388:2016) - Die Werte der Leistungsstufen finden Sie auf der Rückseite des Handschuhs oder auf dem aufgenähten Etikett: a) Abriebfestigkeit (Stufe 0 - 4) b) Schnittfestigkeit (Stufe 0 - 5); c) Weiterreißfestigkeit (Stufe 0 - 4); d) Durchstichfestigkeit (Stufe 0 - 4) e) ISO-Schnittfestigkeit (Stufe A - F) f) Schlagchutz EN (ja/nein).	Alle Leistungsstufen nach EN 388:2016 (höchste Leistungsstufe: 4; für Schnittfestigkeit: 5; für ISO-Schnittfestigkeit: F) gelten nur für den Handflächenbereich des Handschuhs. Level X kann nur für a) bis e) verwendet werden und steht für „ungeprüft“ oder „unbrauchbar“. Für den Schlagerschutz gilt EN: PASS (P; zulässig). Pflege: Die Pflegepiktogramme auf der Handschuhrückseite oder auf dem angenähten Etikett geben an, ob und wie die Handschuhe gepflegt werden müssen.  Nicht waschen  Nicht im Trockner trocknen  Nicht bleichen  Keine chemischen Reinigungsmethoden verwenden  Nicht bügeln Herstellungsdatum: Das Herstellungsdatum befindet sich auf der Rückseite des Handschuhs oder auf dem angenähten Etikett. Es wird durch das folgende Symbol dargestellt:  Mond/Jahr Haltbarkeit: Nach langjähriger Erfahrung gibt es keinen Hinweis darauf, dass die Leistung dieser Handschuhe bei ordnungsgemäßer Lagerung durch den Ablauf der Zeit wesentlich beeinträchtigt wird. Eine Aussage über die Nutzungsdauer ist nicht möglich, da diese vom Abnutzungsgrad und der Intensität der Nutzung in den jeweiligen Anwendungen abhängt. Sie wird außerdem von mehreren Faktoren beeinflusst: Einwirkung von Licht (UV); extreme Temperaturschwankungen; mechanische Einflüsse während des Gebrauchs. Lagerung: Schutzhandschuhe sollten an einem trockenen Ort bei 10-30°C gelagert werden und Sonneneinstrahlung sollte vermieden werden. Die Artikel sollten nicht in der Nähe von Ozonquellen oder offenem Feuer gelagert werden. Abfallbeseitigung: Nach dem Gebrauch können die Handschuhe mit Substanzen gereinigt werden, die nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden können. Bitte entsorgen Sie diese Handschuhe in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften. Wenn sie mit Chemikalien in Berührung gekommen sind, befolgen Sie bitte die Entsorgungsanweisungen des Chemikalienherstellers. Die entsprechende Konformitätserklärung finden Sie unter der Produktnummer auf der folgenden Website: www.dalgeco.ro
ΕΛΛΗΝΙΚΑ Πληροφορίες και οδηγίες χρήσης Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν! Κατηγορία II - μέτριος κίνδυνος Αυτά τα γάντια ασφαλείας συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και έχουν κατασκευαστεί με τη μέγιστη προσοχή. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτά τα προστατευτικά γάντια ως εξοπλισμό ατομικής προστασίας κατά την έννοια του κανονισμού, πρέπει να πραγματοποιηθεί εκτίμηση κινδύνου. Τα προστατευτικά γάντια μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού (ανάλογα με τις προδιαγραφές της δοκιμής), αλλά δεν μπορούν να εγγυηθούν 100% προστασία. Τα καθορισμένα επίπεδα απόδοσης χρησιμοποιούνται μόνο για τη σύγκριση παρόμοιων προϊόντων στον πάγκο δοκιμών, αλλά μπορούν να συγκριθούν με τον πραγματικό κίνδυνο στον χώρο εργασίας μόνο σε περιορισμένο βαθμό. Αυτές οι πληροφορίες πρέπει να χρησιμοποιούνται μαζί με τις λεπτομέρειες που αφορούν το συγκεκριμένο προϊόν και που είναι τυπωμένες στο πίσω μέρος του γαντιού ή ραμμένες σε μια ετικέτα. Συστατικά: Τα γάντια ασφαλείας ενδέχεται να περιέχουν συστατικά που είναι γνωστό ότι μπορούν να προκαλέσουν αλλεργίες σε ευαίσθητα άτομα, τα οποία ενδέχεται να εμφανίσουν ερεθιστικές και/ή αλλεργικές αντιδράσεις εξ επαφής. Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. Προοριζόμενη χρήση: Χρήση σε μηχανικούς κινδύνους. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ φοράτε αυτά τα γάντια όταν εργάζεστε με περιστρεφόμενες μηχανές. Τα γάντια ασφαλείας κατηγορίας II ΔΕΝ παρέχουν προστασία από χημικούς, βακτηριολογικούς, ηλεκτροστατικούς και θερμικούς κινδύνους, η απουσία των οποίων θα οδηγήσει σε σοβαρά προβλήματα υγείας. Χειρισμός: Ελέγξτε τα γάντια ασφαλείας για ζημιές και το μέγεθός τους πριν από τη χρήση. Τα ακατάλληλα ή κατεστραμμένα γάντια πρέπει να αντικαθίστανται. Το μέγεθος μπορεί να διαφέρει από το αναγραφόμενο μέγεθος λόγω τεντώματος. Γάντια ασφαλείας κατά των μηχανικών κινδύνων (EN 388:2016) - Οι τιμές των επιπέδων απόδοσης αναγράφονται στο πίσω μέρος του γαντιού ή στην ετικέτα που είναι ραμμένη στο εσωτερικό: α) Αντοχή στην τριβή (επίπεδο 0 - 4) β) Αντοχή στην κοπή (επίπεδο 0 - 5) γ) Αντοχή στο σχάσιμο (επίπεδο 0 - 4) δ) Αντοχή στη διάτρηση (επίπεδο 0 - 4); ε) Αντοχή στην κοπή ISO (επίπεδο A - F); στ) Προστασία από κρούση EN (ναι/όχι).	Όλα τα επίπεδα απόδοσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 388:2016 (υψηλότερο επίπεδο απόδοσης: 4; για αντοχή στην κοπή: 5; για αντοχή στην κοπή ISO: F) ισχύουν μόνο για την περιοχή της παλάμης του γαντιού. Το επίπεδο X μπορεί επίσης να εφαρμοστεί για τα α) έως ε) και σημαίνει «δεν έχει δοκιμαστεί» ή «δεν ισχύει». Για προστασία από κρούση EN: PASS (P). Φροντίδα: Τα εικονογράμματα φροντίδας στο πίσω μέρος των γαντιών ή στην ραμμένη ετικέτα δείχνουν εάν και πώς πρέπει να φροντίζονται τα γάντια.  Μην πλένετε  Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο  Μην λευκαίνετε  Μην χρησιμοποιείτε χημικές μεθόδους καθαρισμού  Μην σιδερώνετε Ημερομηνία κατασκευής: Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται στο πίσω μέρος των γαντιών ή στην ραμμένη ετικέτα. Αναπαρίσταται με το ακόλουθο εικονίδιο:  Μήνας/Ετος Διάρκεια χρήσης: Μετά από πολλά χρόνια εμπειρίας, δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι η απόδοση αυτών των γαντιών επηρεάζεται σημαντικά από τη γήρανση όταν αποθηκεύονται σωστά. Δεν είναι δυνατόν να γίνουν δηλώσεις σχετικά με τη διάρκεια ζωής, καθώς αυτή εξαρτάται από τον βαθμό φθοράς και την ένταση χρήσης στις αντίστοιχες εφαρμογές. Επηρεάζεται επίσης από ένα συνδυασμό διαφόρων παραγόντων: Έκθεση σε (UV) φως ακραίες μεταβολές θερμοκρασίας μηχανικές επιδράσεις κατά τη χρήση Απόρριψη: Μετά τη χρήση, τα γάντια μπορεί να έχουν μολυνθεί με ουσίες που δεν επιτρέπεται να απορριφθούν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Εάν έρθουν σε επαφή με χημικές ουσίες, ανατρέξτε στις οδηγίες απόρριψης αποβλήτων του κατασκευαστή των χημικών ουσιών. Η αντίστοιχη Δήλωση Συμμόρφωσης βρίσκεται στον αριθμό είδους του προϊόντος στον ακόλουθο ιστότοπο: www.dalgeco.ro

SRPSKI**Informacije i uputstva za korisnika**

Molimo pažljivo pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe proizvoda! Kat. II – srednji rizik

Ove zaštitne rukavice su u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 i proizvedene su sa najvećom pažnjom. Pre nego što ove zaštitne rukavice koristite kao ličnu zaštitnu opremu u smislu ove uredbe, potrebno je izvršiti procenu rizika. Zaštitne rukavice smanjuju rizik od povreda (u zavisnosti od specifikacije ispitivanja), ali se ne može garantovati 100% zaštita. Navedeni nivoi performansi služe samo za poređenje sličnih proizvoda u laboratorijskim uslovima i mogu se samo ograničeno uporediti sa stvarnim opasnostima na radnom mestu. Ove informacije treba koristiti zajedno sa specifičnim podacima o proizvodu koji su odštampani na poledini rukavice ili ušiveni na etiketi.

Komponente: Zaštitne rukavice mogu sadržati sastojke koji kod osetljivih osoba mogu izazvati alergijske reakcije (iritacije i/ili kontaktne alergije). U slučaju pojave alergijske reakcije, odmah potražite medicinski savet. Za dodatne informacije kontaktirajte proizvođača. **Namena:** Za upotrebu pri mehaničkim rizicima.

UPOZORENJE! NE nositi ove rukavice pri radu sa rotacionim mašinama. Zaštitne rukavice kategorije II NE pružaju zaštitu od hemijskih, bakterioloških, elektrostatičkih i termičkih rizika, čiji izostanak zaštite može dovesti do ozbiljnih zdravstvenih problema.

Rukovanje: Pre upotrebe proverite da li su rukavice oštećene i da li odgovaraju veličini. Neodgovarajuće ili oštećene rukavice moraju se zameniti. Veličina može odstupati od naznačene zbog rastezanja.

Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika (EN 388:2016)- Vrednosti nivoa performansi nalaze se na poledini rukavice ili na ušivenoj etiketi: a) Otpornost na habanje (nivo 0–4); [b] Otpornost na sečenje (nivo 0–5); [c] Otpornost na cepanje (nivo 0–4); [d] Otpornost na probijanje (nivo 0–4); [e] ISO otpornost na sečenje (nivo A–F); [f] EN zaštita od udara (da/ne).

NEDERLANDS**Instructies voor gebruik en onderhoud**

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt! Cat. II - gemiddeld risico

Deze beschermende handschoenen zijn in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425. Voordat deze beschermende handschoenen worden gebruikt als persoonlijk beschermingsmiddel in de zin van de verordening, moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd. Een beschermende handschoenen vermindert het risico op verwondingen (afhankelijk van de testspecificatie), maar kan geen 100% bescherming bieden. De gespecificeerde prestatieniveaus zijn alleen bedoeld om vergelijkbare producten op de testbank te vergelijken, maar zullen alleen worden vergeleken op basis van het werkelijke risico op de plaats van gebruik.

Deze gebruiksaanwijzingen moeten samen met productspecificatie informatie gebruikt worden die op de rugzijde van de handschoen of op het opgenaaid label gedrukt is.

Bestanddelen: Beschermende handschoenen kunnen bestanddelen bevatten die bekend staan als mogelijke oorzaak van allergieën bij gevoelige personen die ontstekings- en/of allergische reacties kunnen ontwikkelen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als allergische reacties optreden. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Beoogd doel: Gebruik bij mechanische risico's.

WAARSCHUWING! Draag deze handschoenen niet bij het werken met draaiende machines! Beschermende handschoenen van categorie II bieden GEEN bescherming tegen chemische, bacteriologische, elektrostatische en thermische gevaren waarvan het optreden tot ernstige gezondheidsproblemen kan leiden.

Gebruik: Controleer voor gebruik of de beschermende handschoenen beschadigd zijn en de juiste maat hebben. Ongeslukte of defecte handschoenen moeten vervangen worden. De maat kan door vervorming afwijken van de opgegeven maat.

Beschermende handschoenen tegen mechanische gevaren (EN 388:2016) - U vindt de waarden van het prestatieniveau op de rugzijde van de handschoen of op het opgenaaid label: a) Schuurweerstand (niveau 0 - 4); [b] Snijweerstand (niveau 0 - 5); [c] Scheurweerstand (niveau 0 - 4); [d] Weerstand tegen perforatie (niveau 0 - 4); [e] ISO snijweerstand (niveau A - F); [f] Schokbestendigheid EN (ja/nee).

ČESTINA**Návod k použití a údržbě**

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte následující pokyny! Kat. II - střední riziko

Tyto ochranné rukavice jsou v souladu s nařízením (EU) 2016/425. Před použitím těchto ochranných rukavic jako osobního ochranného prostředku ve smyslu nařízení je třeba provést posouzení rizik. Ochranné rukavice snižuje riziko poranění (v závislosti na specifikaci testu), ale nemůže poskytnout 100% ochranu. Uvedené úrovně účinnosti slouží pouze k porovnání podobných výrobků na zkušebním stanovišti, ale budou porovnávány pouze za podmínek skutečného rizika v místě použití. Tento návod k použití se používá spolu s informacemi o konkrétním výrobku, které jsou vytištěny buď na hřbetu rukavice, nebo na našitém štítku.

Složení: Ochranné rukavice mohou obsahovat složky, o nichž je známo, že mohou být příčinou alergií u citlivých osob, u nichž se mohou objevit závažné a/nebo alergické reakce. V případě výskytu alergických reakcí se neprodleně poraďte s lékařem. Pro další informace se obraťte na výrobce.

Určení: Rukavice jsou určeny k použití v domácnosti: Použití při mechanických rizicích.

VAROVÁNÍ! Tyto rukavice nenoste při práci s rotujícími stroji! Ochranné rukavice kategoríe II Neposkytují ochranu před chemickými, bakteriologickými, elektrostatickými a tepelnými riziky, jejichž výskyt může vést k vážným zdravotním problémům.

Použití: Před použitím zkontrolujte, zda jsou ochranné rukavice poškozené a zda mají správnou velikost. Nevhodné nebo poškozené rukavice je nutné vyměnit. Velikost se může lišit od uvedené velikosti v důsledku deformace.

Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (EN 388:2016) - Hodnoty úrovně výkonu najdete na hřbetu rukavice nebo na všitém štítku: a) Odolnost proti oderu (úroveň 0 - 4); [b] Odolnost proti prořiznutí (úroveň 0 - 5); [c] Odolnost proti roztržení (úroveň 0 - 4); [d] Odolnost proti propíchnutí (úroveň 0 - 4); [e] Odolnost proti prořiznutí podle ISO (úroveň A - F); [f] Ochrana proti nárazu EN (ano/ne).

SLOVENČINA**Pokyny na používanie a údržbu**

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny! Kat. II - stredné riziko

Tieto ochranné rukavice sú v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425. Pred použitím týchto ochranných rukavic ako osobného ochranného prostriedku v zmysle nariadenia je potrebné vykonať posúdenie rizika. Ochranné rukavice znižujú riziko poranenia (v závislosti od špecifikácie testu), ale nemôžu poskytnúť 100 % ochranu. Uvedené úrovné účinnosti slúžia len na porovnanie podobných výrobkov na skúšobnom stanovišti, ale porovnanie bude podmienené len skutočným rizikom na mieste použitia. Tento návod na použitie sa musí používať spolu s informáciami o konkrétnom výrobku, ktoré sú vytlačené buď na zadnej strane rukavíc, alebo na našitom štítku.

Zložky: Ochranné rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb, u ktorých sa môžu vyvinúť zápalové a/alebo alergické reakcie. V prípade výskytu alergických reakcií sa okamžite poraďte s lekárom. Ďalšie informácie vám poskytne výrobca.

Určenie: Rukavice sú určené na používanie v domácnostiach: Používajte pri mechanických rizikách.

UPOZORNENIE! Tieto rukavice nepoužívajte pri práci s rotujúcimi strojmi! Ochranné rukavice kategórie II NEZABEZPEČUJÚ ochranu pred chemickými, bakteriologickými, elektrostatickými a tepelnými rizikami, ktorých výskyt môže viesť k vážnym zdravotným problémom.

Použitie: Pred použitím skontrolujte, či sú ochranné rukavice poškodené a či majú správnu veľkosť. Nevhodné alebo poškodené rukavice sa musia vymeniť. Veľkosť sa môže líšiť od uvedenej veľkosti v dôsledku deformácie.

Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (EN 388:2016) - Hodnoty úrovné výkonu nájdete na zadnej strane rukavíc alebo na našitom štítku: a) Odolnosť proti oderu (úroveň 0 - 4); [b] Odolnosť proti prerezaníu (úroveň 0 - 5); [c] Odolnosť proti roztrhnutiu (úroveň 0 - 4); [d] Odolnosť proti prepichnutiu (úroveň 0 - 4); [e] Odolnosť proti prerezaníu podľa ISO (úroveň A - F); [f] Ochrana proti nárazu SK (áno/nie).

Svi nivoi performansi prema EN 388:2016 (najviši nivo: 4; za sečenje: 5; za ISO sečenje: F) odnose se samo na dlan rukavice.

Nivo X može se primeniti za a) do e) i označava „nije testirano“ ili „nije primenljivo“. Za zaštitu od udara: PASS (P).

Održavanje: Piktogrami za održavanje na poledini rukavica ili na etiketi pokazuju da li i kako se rukavice održavaju.

- | | | |
|----------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Ne prati | Ne sušiti u mašini za sušenje | Ne koristiti hemijsko čišćenje |
| Ne izbeljivati | Ne peglati | |

Datum proizvodnje: Nalazi se na poledini rukavica ili na ušivenoj etiketi.

Označen je sledećim simbolom: mesec/godina.

Rok upotrebe: Na osnovu dugogodišnjeg iskustva, nema naznaka da se performanse rukavica značajno pogoršavaju usled starenja ako se pravilno skladište.

Nije moguće precizno odrediti vek trajanja, jer zavisi od stepena habanja i intenziteta upotrebe u konkretnim uslovima. Na to utiču i sledeći faktori: izloženost UV zračenju, ekstremne temperaturne promene, mehanički uticaji tokom upotrebe.

Odlaganje: Nakon upotrebe, rukavice mogu biti kontaminirane supstancama koje se moraju odložiti u skladu sa lokalnim propisima. U slučaju kontakta sa hemikalijama, pridržavajte se uputstava proizvođača hemikalija za odlaganje otpada.

Napomena: Odgovarajuća Izjava o usaglašenosti može se pronaći pod brojem artikla proizvoda na sledećoj internet stranici: www.dalgeco.ro

Alle prestatieniveaus volgens EN 388:2016 (hoogste prestatieniveau: 4; voor snijweerstand: 5; voor ISO-snijweerstand: F) zijn alleen geldig voor de palmzone van de handschoen. Niveau X kan alleen worden gebruikt voor a) tot e) en staat voor 'niet getest' of 'onbruikbaar'. Voor impactbescherming geldt EN: PASS (P; toegestaan).

Onderhoud: De onderhoudspictogrammen op de rugzijde van de handschoenen of op het opgenaaid label geven aan of en hoe de handschoenen moeten worden onderhouden.

- | | | |
|-------------|-------------------|---|
| Niet wassen | Niet in de droger | Geen chemische reinigingsmethoden gebruiken |
| Niet bleken | Niet strijken | |

Productiedatum: De productiedatum staat op de rugzijde van de handschoen of op het opgenaaid label.

De datum weergegeven door het volgende pictogram: Maan/Jaar

Houdbaarheid: Op basis van vele jaren ervaring zijn er geen aanwijzingen dat de prestaties van deze handschoenen aanzienlijk worden beïnvloed door het verstrijken van de tijd wanneer ze op de juiste wijze worden bewaard.

Het is niet mogelijk om uitspraken te doen over de gebruiksduur, omdat die afhangt van de mate van slijtage en de intensiteit van het gebruik in de respectieve toepassingen. Het wordt ook beïnvloed door verschillende factoren: [Blootstelling aan licht (UV); [extreme temperatuurschommelingen; [mechanische invloeden tijdens het gebruik.

Opslag: Beschermende handschoenen moeten op een droge plaats bij 10-30°C bewaard worden en blootstelling aan de zon moet vermeden worden. De items mogen niet worden opgeslagen in de buurt van ozonbronnen of open vuur.

Afvalverwijdering: Na gebruik kunnen handschoenen worden gereinigd met stoffen die niet als normaal huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. Gooi deze handschoenen weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Als ze in contact komen met chemicaliën, volg dan de instructies voor afvalverwijdering van de fabrikant van de chemicaliën.

De bijbehorende conformiteitsverklaring vindt u onder het productnummer op de volgende website: www.dalgeco.ro

Všechny úrovně provedení podle normy EN 388:2016 (nejvyšší úroveň provedení: 4; pro odolnost proti prořiznutí: 5; pro odolnost proti prořiznutí ISO: F) platí pouze pro dlanovou část rukavice. Úroveň X lze použít pouze pro body a) až e) a představuje „netestováno“ nebo „nepoužitelné“. Pro ochranu proti nárazu platí EN: PASS (P; povoleno).

Péče: Piktogramy pro péči na hřbetu rukavic nebo na našitém štítku udávají, zda a jak je třeba o rukavice pečovat.

- | | | |
|---------|-------------------|-------------------------------------|
| Neprat | Nesušit v sušičce | Nepoužívat chemické metody čištění. |
| Nebělit | Nežehlit | |

Datum výroby: Datum výroby naleznete na hřbetu rukavic nebo na přišitém štítku. Je znázorněno následující ikonou: Měsíc/rok

Trvanlivost: Na základě dlouholetých zkušeností nic nenavědčuje tomu, že by výkonnost těchto rukavic byla při správném skladování významně ovlivněna časem.

Není možné se vyjádřit k délce používání, protože tá závisí na stupni opotřebení a intenzitě používání při příslušných aplikacích: [Je také ovlivněna několika faktory: [Vystavení světlu (UV); [extrémní změny teplot; [mechanické vlivy během používání.

Skládování: Ochranné rukavice by měly být skladovány na suchém místě při teplotě 10-30°C a neměly by být vystaveny slunečnímu záření. Předměty by neměly být skladovány v blízkosti zdrojů ozonu nebo otevřeného ohně.

Likvidace odpadu: Po použití lze rukavice očistit látkami, které se nelikvidují jako běžný domovní odpad. Tyto rukavice likvidujte v souladu s místními předpisy. Pokud se dostanou do kontaktu s chemickými látkami, řiďte se pokyny pro likvidaci odpadu od výrobce chemických látek.

Příslušné prohlášení o shodě naleznete pod číslem výrobku na následujících webových stránkách: www.dalgeco.ro

Všetky úrovně výkonu podľa normy EN 388:2016 (najvyššia úroveň výkonu: 4; pre odolnosť proti prerezaníu: 5; pre odolnosť proti prerezaníu podľa normy ISO: F) platia len pre dlanovú časť rukavice. Úroveň X sa môže použiť len pre body a) až e) a predstavuje „netestované“ alebo „nepoužiteľné“. Pre ochranu proti nárazu platí EN: PASS (P; povolené).

Starostlivosť: Piktogramy starostlivosti na chrbte rukavíc alebo na našitom štítku uvádzajú, či a ako sa majú rukavice ošetrovať.

- | | | |
|---------|----------------------------|--------------------------------------|
| Neprať | Nesušiť v bubnovej sušičke | Nepoužívať chemické metódy čistenia. |
| Nebeliť | Nežehliť | |

Dátum výroby: Dátum výroby nájdete na zadnej strane rukavíc alebo na našitom štítku. Je znázornený nasledujúcou ikonou: Mesiac/rok

Trvanlivosť: Na základe dlhoročných skúseností nič nenavieduje tomu, že by pri správnom skladovaní bol výkon týchto rukavíc výrazne ovplyvnený plynutím času.

Nie je možné sa vyjadriť k dĺžke používania, pretože tá závisí od stupňa opotrebovania a intenzity používania pri príslušných aplikáciách. Je tiež ovplyvnená viacerými faktormi:

[Vystavenie svetlu (UV); [extrémne zmeny teploty; [mechanické vplyvy počas používania.

Skládovanie: Ochranné rukavice by sa mali skladovať na suchom mieste pri teplote 10 - 30 °C a malo by sa zabrániť ich vystaveniu slnečnému žiareniu. Predmety by sa nemali skladovať v blízkosti zdrojov ozónu alebo otvoreného ohňa.

Likvidácia odpadu: Po použití sa rukavice môžu čistiť látkami, ktoré sa nebudú likvidovať ako bežný domový odpad. Tieto rukavice zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak sa dostanú do kontaktu s chemikáliami, postupujte podľa pokynov výrobcu chemikálie na likvidáciu odpadu.

Príslušné vyhlásenie o zhode nájdete pod číslom výrobku na nasledujúcej webovej stránke: www.dalgeco.ro